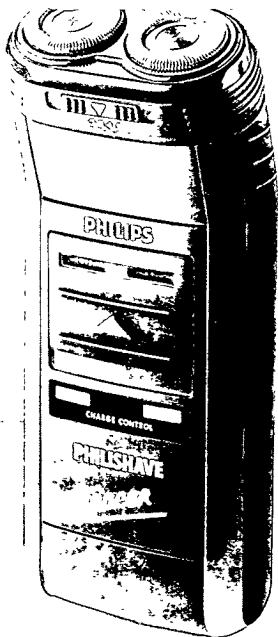


PHILISHAVE

rechargeable
HS 355



PHILIPS



ENGLISH**Page 6**

- Keep pages 4, 5 and 74 open when reading these operating instructions.

DEUTSCH**Seite 12**

- Schlagen Sie beim Lesen der Gebrauchsanweisung Seite 4, 5 und 74 auf.

NEDERLANDS**Pagina 18**

- Sla bij het lezen van de gebruiksaanwijzing de pagina's 4, 5 en 74 open.

ITALIANO**Pagina 24**

- Prima di usare il rasoio, aprite le pagine 4, 5 e 74 e leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

ESPAÑOL**Página 30**

- Desplegar las páginas 4, 5 y 74 al leer las instrucciones de manejo.

PORTUGUÊS**Página 36**

- Durante a leitura do modo de emprêgo, desdobre e verifique as páginas 4, 5 e 74.

DANSK**Side 42**

- Hold side 4, 5 og 74 opslået mens De læser brugsanvisningen.

NORSK**Side 48**

- Slå opp på bruksanvisningen side 4, 5 og 74 før De leser videre.

SVENSKA**Sid 54**

- Ha sidan 4, 5 och 74 utvikt när ni läser bruksanvisningen.

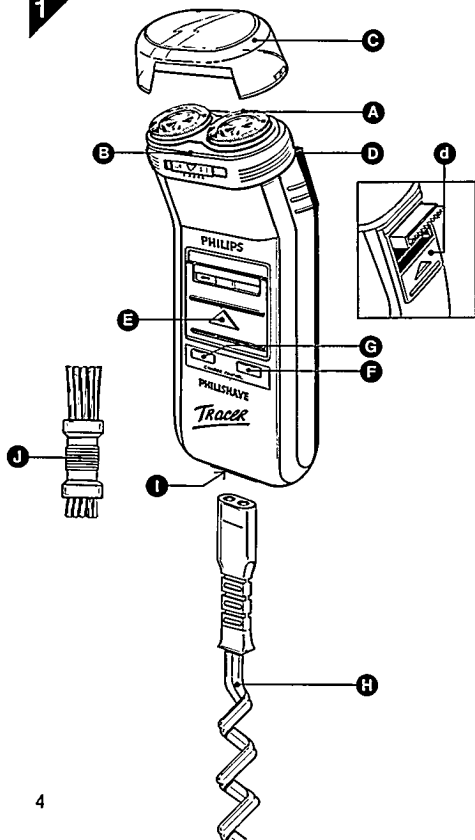
SUOMI**Sivu 60**

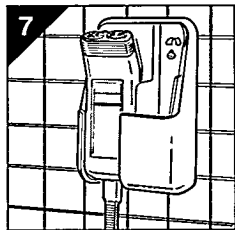
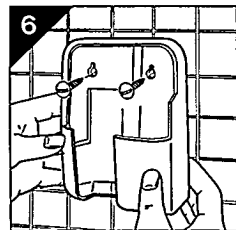
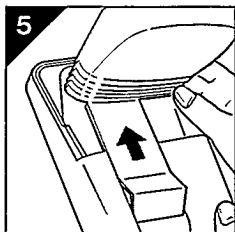
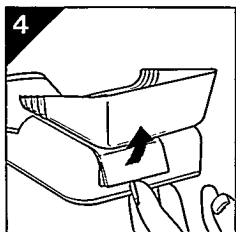
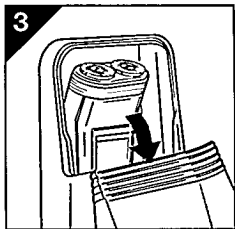
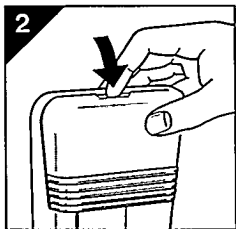
- Pidä sivut 4, 5 ja 74 auki samalla kun luet käyttöohjetta.

FRANÇAIS**Page 66**

- Pour le mode d'emploi: dépliez les pages 4, 5 et 74.

1





É agora possuidor de uma excelente máquina de barbear Philishave® caracterizada pelo sistema único de barbear Philishave Rotary Action.

IMPORTANTE

- Por favor estude cuidadosamente as figuras quando ler as instruções de utilização (pág. 4, 5 e 74).
- Se estiver a usar o sistema Philishave pela primeira vez, tenha em atenção que a sua pele pode necessitar de cerca de duas semanas para ficar completamente adaptada ao novo método de barbear.
- Uma limpeza e uma manutenção regulares asseguram o maior rendimento e duração da máquina.
- Não deixe a máquina entrar em contacto com a água.
- Não deixe a máquina em lugar muito quente ou sob a acção directa do sol.

Descrição geral (fig. 1, pág. 4)

- A** Unidade com duas cabeças de barbear. Cada cabeça é constituída por um pente e lâminas.
- B** Regulador de conforto (deslizante) para ajustar a sensibilidade da pele.
Comece na posição para pele mais sensível (seta no número mais baixo) e depois experimente sucessivamente até encontrar a posição que melhor o satisfaz.
- C** Tampa protectora. Após a utilização da máquina, recoloque a tampa protectora.
- D** Corta-patilhas. O corta-patilhas é accionado enquanto o motor está em funcionamento. Ligue-o deslocando a patilha (d) na direcção da seta. Desligue-o deslocando a patilha no sentido oposto.

- E** **Interruptor de ligar/desligar.** A máquina é protegida de ser acidentalmente ligada, por um travão de segurança incorporado no interruptor. Para ligar: mantenha premido o botão de travagem do interruptor e faça deslizar a patilha do interruptor para cima. (Fica visível a indicação "On".)
Para desligar: Faça deslizar a patilha do interruptor para baixo. (Fica visível a indicação "Off".)
- F** **Lâmpada de carga (verde).** (Ver secção "Para carregar".)
- G** **Lâmpada encarnada.** Quando as baterias recarregáveis incorporadas estiverem quase descarregadas, esta lâmpada acende-se. Após desligar, a lâmpada fica a piscar durante cerca de 4 segundos para recordar a necessidade de recarregar a máquina.
- H** **Fio de ligação.** Por meio do fio de ligação poderá fazer funcionar a máquina com qualquer tensão de valor compreendido entre 100 e 240 Volts AC/DC (para carregar e para barbear).
- I** **Tomada (da máquina).** Quando utilizar o fio de ligação, introduza firmemente a ficha pequena até à indicação nela marcada, na tomada da máquina.
- J** **Pínel.** Para a sua utilização correcta veja na secção "Manutenção e Limpeza".

Estojo (veja os desenhos da pág. 5)

Como abrir:

Carregue na seta (fig. 2) e abra a tampa (fig. 3).

Como retirar a tampa:

Carregue na seta (fig. 2) e abra a tampa (fig. 3).

Desloque a patilha do fundo no sentido da seta (fig. 4) para soltar a tampa.

Para retirar a tampa, faça-a deslizar no sentido da seta (fig. 5).

Montagem na parede

Quando montado na parede, pode usar o estojo como suporte (fig. 6 e 7).

Aparafuse firmemente de modo que não deslize para cima com facilidade.

É possível carregar a máquina enquanto neste suporte de parede.

Conselhos

para um barbear mais rente, rápido e confortável

- Obterá os melhores resultados se a sua pele estiver seca. Assim, barbei-se de preferência antes de se lavar ou algum tempo depois.

- Se desejar, use uma loção antes de se barbear. Isso pode ser particularmente vantajoso se o clima for quente e húmido.

- O sistema Philishave permite-lhe um barbear rápido, rente e confortável. Basta deslocar rapidamente a máquina sobre a pele.

- Para obter os melhores resultados, estique a pele para que os pêlos fiquem em pé.

Depois desloque a máquina no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos.

- Utilize o corta-patilhas para aparar as patilhas, o bigode e a pêra.

Para carregar

- Mantenha o estojo aberto se mantiver a máquina nele enquanto a (re)carrega.

- Empurre para baixo o interruptor ligar/desligar (E) (posição "desligado").

- Ligue a máquina à corrente:

- primeiro introduza firmemente a ficha pequena na tomada (da máquina) (I).

- Depois, ligue a outra extremidade à tomada de corrente. A lâmpada verde (F) acender-se-á.

- Durante meia hora as baterias são carregadas em carga-rápida. Então começará a piscar a lâmpada piloto verde. Uma carga mais prolongada não prejudicará a máquina.

– Uma carga completa permite barbear sem ligação (à rede) durante cerca de 2 semanas (tempo médio por barba: 3 minutos/dia). Uma limpeza regular tem nisso um efeito benéfico. (Veja a secção "Limpeza e manutenção".)

As baterias recarregáveis incorporadas: duração e propriedades

- Aconselhamos-lhe que carregue as baterias recarregáveis, incorporadas, a temperaturas compreendidas entre 5° C e 35° C.

Fazer a carga a temperaturas fora destes limites, reduzir-lhes-á a duração.

- A capacidade de recarga das baterias decresce com o passar do tempo. Em geral, após cerca de cinco anos, uma carga completa dará apenas para metade do número de barbas que fazia no princípio.

Como fazer a barba quando as baterias estão descarregadas

Directamente a partir da rede

– Desloque o interruptor ligar/desligar (E) para baixo (posição "off").

– Ligue a máquina a uma tomada de corrente (voltagem compreendida entre 100 e 240 V).

– Aguarde alguns segundos e ligue a máquina.

Carga rápida (para uma barba sem fio de ligação)

– Para fazer uma barba sem fio de ligação, com uma duração de 3 minutos, é suficiente fazer uma carga de 3 minutos. (Veja na secção "Para carregar".)

Manutenção e limpeza

(veja os desenhos da pág. 74)

- Desligue sempre a máquina antes de efectuar operações de manutenção ou de limpeza.

- O sistema de lâminas rotativas Philishave retém os pêlos cortados dentro da unidade cortante. Geralmente a unidade cortante necessita de ser limpa apenas uma vez por semana.

Semanalmente

Fig. 8: Limpe as ranhuras das grelhas com as cerdas curtas do pincel.

Fig. 9: Retire da máquina a unidade cortante.

Fig. 10 e 11: Limpe a parte interior com as cerdas compridas do pincel.

Trimestralmente

(Nota: se a sua pele for do tipo oleoso, ou se costuma usar uma loção antes de barbear, o seguinte procedimento deverá ser efectuado uma vez por mês.)

Fig. 12: Retire da máquina a unidade cortante.

Fig. 13: Segure a parte saliente da placa de retenção (das cabeças).

Comprima as duas secções em conjunto e retire a placa de retenção das cabeças.

Fig. 14: Retire da moldura uma cabeça (pente e lâminas). Mantenha um dedo por baixo da cabeça para evitar que o bloco de lâminas caia de dentro do pente.

Fig. 15: **Não troque lâminas e os pentes entre as cabeças porque cada conjunto foi especialmente rectificad**o para se ajustar perfeitamente.

Se a qualidade da barbear tiver diminuído sensivelmente após a limpeza, troque então somente as lâminas uma vez mais.

Fig. 16: Segure o cortante como se mostra ...

Fig. 17: ... e limpe-o escovando com cuidado como se ilustra.

Utilize somente as cerdas curtas do pincel.

Fig. 18: Limpe a parte interior do pente utilizando as cerdas compridas do pincel.

Fig. 19: Recoloque a cabeça no lugar. A seguir limpe a outra cabeça da mesma forma.

Fig. 20: Recoloque o suporte com as cabeças. ("Clique!").

Fig. 21: Não exerça qualquer pressão sobre os pentes quando recolocar a unidade cortante.

Reajuste a patilha de regulação de conforto (B).

Fig. 22: Se tiver usado um líquido desengordorante (como por ex: álcool) para limpar as cabeças, ou se a

sua pele for muito seca, lubrifique os pentes com uma gota de óleo fino de máquina.

Semestralmente

Fig. 23: Aplique duas gotas de óleo fino de máquina nos dentes do corta-patilhas.

Substituição das cabeças

As cabeças gastas ou danificadas devem ser substituídas somente pelas cabeças de substituição tipo HP 1917.

As baterias recarregáveis inseridas na máquina, contém substâncias que podem poluir o meio ambiente. Por favor tome este facto em consideração quando deixar de a utilizar.

Garantia e assistência

A sua nova máquina de barbear está garantida por um ano contra defeitos de fabrico ou dos materiais.

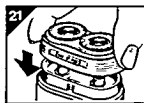
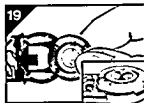
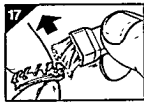
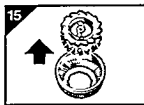
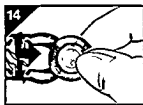
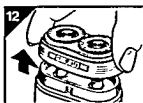
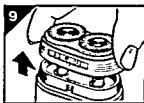
Assim, por favor, preencha e autentique o certificado de garantia imediatamente após a compra.

Para garantia e assistência deverá dirigir-se ao seu fornecedor. Para assistência durante a sua permanência no estrangeiro, a organização internacional Philips lá estará para o ajudar.

(Nos E.U.A.: Norelco).

Esta garantia perderá a validade no caso de alteração ou reparação efectuada por pessoas não autorizadas.

Este artigo está de acordo com as directivas da CEE sobre interferências radioelétricas.





4222 000 37543